

24th walk for WINGKEI 榮基百萬行

Thank you! 感謝大家踴躍支持



活動贊助



配對捐款贊助



照相亭贊助



註冊贊助



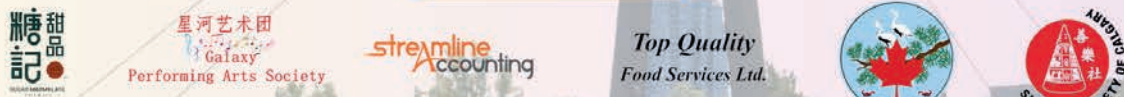
金贊助



百萬行站贊助



銅贊助



社區贊助



其他贊助



媒體贊助



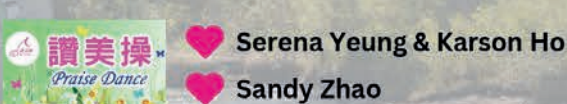
表演贊助



直播贊助



印刷贊助



events@wingkei.org

(403) 277-7433

www.walkforwingkei.org

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 \$50.00 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$32



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$68

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

因疫情關係, 本報暫時改為
網上電子版, 繼續為各界服務。

東方

www.orientalweekly.net

周二起3日 沙利文訪華見王毅 談台海南海議題

WEDNESDAY 星期一

稱真主黨將展報復行動 以派戰機率先進攻

中東戰火再度升溫，以色列昨日先發制人出動戰機，空襲黎巴嫩真主黨在黎巴嫩南部的目標。真主黨隨後向以色列北部發射逾320枚(架)火箭彈、導彈及無人機，宣稱報復高級軍事指揮官舒庫爾上月在貝魯特被殺，首階段行動已完成及取得成功。以色列進入緊急狀態48小時，後方司令部可發布限制指令。

以稱被數千枚火箭彈瞄準 已推毀

以軍昨日凌晨對黎巴嫩南部發動先發制人攻勢，空襲真主黨據點。行動期間，以色列總理內塔尼亞胡、國防部長加蘭特及以軍高層在特拉維夫的國防軍總部地下指揮室，監控事態。

烏軍攻庫州 增至逾5500人死傷

俄羅斯國防部上周六指，烏軍在庫爾斯克方向戰鬥損失增至超過5,500人，並失去71輛坦克。過去24小時，烏軍在庫爾斯克死傷360多人。俄軍在庫爾斯克方向的敵對行動中，共摧毀烏軍30輛步兵戰車、57輛裝甲運兵車、372輛裝甲戰車及11套多管火箭發射系統(包括3套M142高機動多管火箭系統)等重型裝備。

Telegram涉容許罪案 法拘俄裔始創人

通訊應用程式Telegram的俄羅斯裔始創人杜羅夫在法國巴黎被捕，可能與程式涉嫌容許犯罪行為有關。39歲的杜羅夫乘坐私人飛機由阿塞拜疆前往法國，上周六晚抵達巴黎布爾歇機場時被捕。法國以涉嫌串謀販毒、詐騙、侵害兒童等，向杜羅夫發出拘捕令，俄羅斯國家杜馬副議長達達科夫促請外長拉夫羅夫爭取杜羅夫獲釋。

德新入案難民自首 IS認真：為回教徒復仇

德國西部城市索林根上周五晚上發生持刀襲擊事件，導致3死8傷。一名男子其後自首，警方相信他就是作案疑兇，累計扣留3人。回教極端組織「伊斯蘭國」(IS)聲稱策劃襲擊，揚言針對基督徒，為巴勒斯坦和世界各地的回教徒復仇。

沙利文見王毅 探討中美戰略認知 北京將就台灣闢立場

美國國家安全顧問沙利文應邀明日至周四訪華3天，與中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任王毅，舉行新一輪中美戰略溝通。中國外交部北美大洋洲司負責人昨日表示，兩人將繼續探討中美戰略認知問題、國家安全和經濟活動之間的邊界問題。

中菲船仙實礁碰撞 菲方有人墮海

中國海警局昨日公布，菲律賓3002號船在未經中國政府允許下，非法衝闖南沙群島仙實礁附近海域，持續危險接近中方正常航行的海警船，中國海警對菲方肇事船隻依法依規採取管控措施。海警局新聞發言人甘羽表示，中方基於人道主義，第一時間救助菲律賓落水人員，甘羽正告菲方立即停止侵權行徑，否則由此引發的一切後果由菲方承擔。

TUESDAY 星期二

真主黨稱襲以戰略縱深區 按成效定行動進退

黎巴嫩真主黨周日凌晨大舉打擊以色列北部目標，報復真主黨高級軍事指揮官舒庫爾上月死於空襲。真主黨領袖納斯魯拉宣稱成功發射超過340件武器，襲擊針對以色列戰略縱深地區，包括鄰近特拉維夫的情報基地，真主黨將按襲擊成效決定是否發動進一步行動。

先發制人攻黎前 以獲白宮表支持

以色列於周日凌晨對黎巴嫩真主黨採取大規模先發制人行動，美媒引述知情官員指，以色列和美國過去兩天收到情報顯示真主黨準備對以色列展開即時的報復攻勢，以軍事前有知會美國並獲支持，但美方表明反對任何會導致區域戰爭的行動。

拒以提新條件 哈馬斯代表離埃及

哈馬斯周日就埃及首都開羅舉行的新一輪加薩停火談判發表聲明，拒絕以色列提出的新條件，要求以色列遵守7月初收到以美國總統拜登所提建議，以及聯合國安理會相關決議為基礎的方案。

白羅斯邊境軍演惹憂 烏克蘭警告立即撤走

烏克蘭周日指控俄羅斯盟友白羅斯以軍演為由，在接壤烏克蘭的邊境地區集結部隊，警告白羅斯不要採取可能的不友好行動。烏克蘭警告，如果白羅斯侵犯烏克蘭國界，將採取所有必要措施行使《聯合國憲章》賦予的自衛權。

俄裔始創人在法被捕 Telegram斥指控荒謬

總部位於阿聯酋杜拜的通訊應用程式Telegram，其俄羅斯裔聯合始創人杜羅夫上周六入境法國巴黎時被捕，涉嫌縱容平台上犯罪行為。Telegram周日強調公司遵守《數碼服務法》等歐盟法規，針對杜羅夫的指控荒謬，希望事件盡快解決。

BLA趕23巴國乘客落車槍決

巴基斯坦警方指，分離組織俾路支解放軍(BLA)周一在西南部俾路支省發動多宗恐襲，造成超過39人死亡，其中至少23人死於公路上遭武裝分子趕下車並槍決。BLA事後承認責任，總理謝里夫對事件表示深切悲痛和譴責。

仙實礁衝突無間斷 菲發擦撞片指摘華船

中國與菲律賓在南海持續摩擦，周日雙方船隻再於南沙群島仙實礁附近海域擦碰。菲律賓海岸防衛隊昨日公布事發片段，指摘中國海警船蓄意衝撞。菲律賓國防部長特奧多羅同日批評，中國在南海的行動顯然非法，又指菲方必須做好準備，預見並習慣中方此類行為。

沙利文今訪華 中方稱會適時發布消息

美國國家安全顧問沙利文今日起訪華3天，與中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任王毅，舉行新一輪中美戰略溝通。中國外交部發言人林劍昨日表示，會適時發布消息。

THURSDAY 星期三

爭拗升溫 菲指毀和平害東盟 中方：顛倒黑白挑釁

中菲在南海的摩擦升溫，菲律賓國防部長特奧多羅昨日出席在馬尼拉舉行的美軍印太司令部會議時，批評中國是東南亞和平的「最大破壞者」。美軍印太司令部司令帕伯羅在同一場合表示，由美方護送菲律賓船隻在南海執行補給任務是一個合理選項，有待雙方協商。在北京，外交部反駁「破壞和平」的帽子絕對扣不到中國頭上。

沙利文抵京晤王毅 稱願負責任管控雙邊關係

美國白宮國家安全顧問沙利文昨日至明日訪華，是他上任以來首趟中國之行，昨日下午與中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任王毅會晤，雙方開始舉行新一輪戰略溝通。王毅指出，中美要鑒定和平共處的大方向；沙利文則稱，美方願負責任管控雙邊關係。

美夥9國印尼聯演 加強亞太合作

在中美地緣政治競爭、台海問題和南海主權糾紛等區域緊張局勢下，印尼、美國和另外8國數千名軍人周一起，在東爪哇省詩都阿佐縣開展為期兩周的「超級神鷹之盾」(Super Garuda Shield)聯合軍演，聚焦各國軍隊在亞太地區的聯合操作能力。

中緬邊境 解放軍實彈演習

解放軍南部戰區新聞發言人田里軍空軍大校昨日表示，該戰區組織陸軍、空軍部隊於當日起，在中緬邊境中方一側舉行聯合實兵實彈演習，旨在檢驗戰區部隊偵察預警、立體封控、火力打擊能力。他強調，戰區部隊時刻做好應對各類突發情況準備，堅決維護國家主權、邊境穩定和人民生命財產安全。

俄大規模襲基建 烏擬報復

俄羅斯周日深夜至周一凌晨向烏克蘭發動大規模空襲，發射127枚導彈和109架自殺式無人機襲擊烏克蘭各地燃料和能源等關鍵基礎設施，造成至少7人死亡和47人受傷。烏克蘭總統澤連斯基當天與武裝部隊總司令西爾斯基討論空襲情況，正準備報復行動。

俄指美擬格魯吉亞發動顏色革命

俄羅斯傳媒周一引述對外情報局(SVR)報告指，美國正準備在格魯吉亞發動一場顏色革命，阻止執政黨格魯吉亞夢想黨贏得10月國會大選。

拒任命總理人選 馬克龍恐遭彈劾

法國左翼聯盟新人民陣線早前勝出國民議會選舉，上月提名巴黎市政廳財務官員卡斯特茨(Lucie Castets)出任總理，總統馬克龍當時以巴黎奧運舉行為由暫緩任命。他周一宣布拒絕任命卡斯特茨，稱有關決定獲足夠議員聯合支持。極左翼政黨不屈的法國西黨魁梅朗雄指摘馬克龍製造異常嚴重局勢，揚言動議彈劾他。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS

2024年8月22日 ~ 8月28日



LOCALLY OWNED AND OPERATED

FAMILY DAY 家庭日優惠
TUESDAY, SEPTEMBER 3
九月三日(星期二)

10% OFF

請親臨本超市查詢更多詳情，優惠有若干條件限制
SEE STORE FOR MORE DETAILS, SOME EXCEPTION APPLY

288 /lb 4 Days Only Aug 30-Sept 2 只限四天  新鮮特級開邊雞翼 Chicken Split Wings	328 /lb 4 Days Only Aug 30-Sept 2 只限四天  豬里肌 Pork Loin	158 /lb 4 Days Only Aug 30-Sept 2 只限四天  豬頸骨 Pork Neck Bones	188 /lb 4 Days Only Aug 30-Sept 2 只限四天  豬元蹄 Pork Hock	458 /lb 4 Days Only Aug 30-Sept 2 只限四天  五花腩連骨 Pork Belly Bone in	688 /lb 4 Days Only Aug 30-Sept 2 只限四天  新鮮金錢腱 Beef Digital Muscle	999 each 多款口味  漢記餃子 Hons Potstickers Assorted Varieties 825g
2/ 159 或1包 \$0.89  六福牌新鮮日本烏冬 Six Fortune Fresh Japanese Udon 200g (or 1 for \$0.89 ea)	329 each  布娜牌 雜果糖漿(原味/芋頭) Buenas Halo Halo Fruit Beans Mix Creamy Classic or Ube 340mL	799 each  Lady's Choice 吞拿魚三文治醬 Lady's Choice Tuna Sandwich Spread Jar 470mL	399 each  地滿牌雜果罐頭 Del Monte Fiesta Tropical Mixed Fruit Cocktail 836g	379 each  好比牌廣東炒麵 Hobe Flour Noodles Pancit Canton 454g	399 each  Jack n Jill Pic A小食 Jack N' Jill Pic A BBQ Overload Snack Mix 180g	429 each  瑪卡比娜牌醬油和醋 Marca Pina Soy Sauce and Vinegar Value Pack 2x1000mL
379 each  海燕牌椰葉香蕉糕 Ocean Swallow Coconut Leaf Banana Cake 658g	999 each  天堂牌迷你香蕉卷 Paradise Mini Turon Party 900g	699 each  菲律賓芒果乾 Philippine Mango Chunks 600g	1098 each 抵限 Sunridge店 Sunridge Store Only!  好運燒雞飯 Lucky BBQ Chicken with Rice	1098 each 抵限 Sunridge店 Sunridge Store Only!  好運蛋麵 Lucky Egg Noodle	249 each  好運曲奇餅(6塊) Lucky Assorted Cookies 6pcs	2/ 200 多款口味 或1個 \$1.29  金樂牌麵包 Golden Happiness Baked Bun Asst Varieties 100g (or \$1.29ea)
199 each  幸福比內牌木薯蓉 Lucky Pinoy Grated Cassava 454g	249 each  幸福比內牌嫩椰絲 Lucky Pinoy Shredded Young Coconut 454g	749 each  幸福比內牌有頭有殼老虎蝦 Lucky Pinoy Head On Shell On Black Tiger Shrimp 21/25 454g	699 each  越金牌去頭有殼白蝦 Viet Gold Headless Shell On White Shrimp 31/40 400g	899 each  Nelson 紐西蘭半殼青口 Nelson New Zealand Greenshell Mussels 1kg	699 /lb  巴芬灣牌原條墨魚 Baffin Bay Whole Guttred Cuttlefish U/2	549 each  AA-1 原條魷魚 AA1 Whole Loligo Squid 400g
349 each  精明之選魷魚圈 Smart Choice Squid Ring 300g	299 /lb  幸福牌太平洋馬鮫魚 Lucky Pacific Mackerel 400UP	399 /lb  Chanos 風目魚// 海燕牌鯉魚 Chanos Milkfish 600/800UP or Ocean Swallow Skipjack 600UP	259 /lb  幸福牌月魚 Lucky Pinoy Moon Fish 3/5	359 /lb Halal 清真  幸福牌龍剛魚柳 Ocean Swallow Halal Basa Fillet 250UP	999 each  水星牌太平洋三文魚柳 Aqua Star Pacific Pink Salmon Fillet 567g	2/ 450 或1包 \$2.99  馬尼拉之選原個木薯 Maynilas Choice Whole Cassava 454g (or \$2.99ea)

Flyer prices effective August 30, 2024 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限，售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤，一律以店內標示價錢為準



加拿大卡加利五邑同鄉聯誼會

WU YI ASSOCIATION OF CALGARY

32, 132 - 3rd AVENUE S.E. CALGARY, ALBERTA, CANADA T2G 0B6

Tel : 403-264-7518 Email : wuyicalgary@gmail.com

通告

卡加利五邑同鄉聯誼會定於2024年9月15日（星期日）假座富麗宮海鮮大酒家舉行慶祝中秋節晚宴，歡迎社區60歲以上長者參加。由於本次活動名額有限，報名將以先到先得的原則進行。請於週六、日下午1:30至3:30親自到本會辦公室報名（需附照片證件）。

二零二四年八月廿九日

PUBLIC NOTICE

The Wu Yi Association of Calgary is hosting a banquet to celebrate the Mid-Autumn Festival on Sunday, September 15, 2024 at the Regency Palace Seafood Restaurant. We welcome Seniors over 60 years old in the community to attend. As the space in this event is limited, registration will be processed on a first come first serve basis. Please come to our office to register in person (photo I. D. required) on Saturday & Sunday afternoons (1:30 pm to 3:30 pm).

August 29, 2024

慶祝亞省日

亞省日即將到來！

準備好在2024年9月1日慶祝亞省日！

讓我們一起以全省各地激動人心的活動致敬亞省獨特的精神、文化和歷史。

從愛民頓的省議會場地到卡加利的遺產公園(@heritageparkyyyc)，每個人都能在熱鬧的慶典活動中獲得歡樂！

享受來自Scenic Route to Alaska(@scenicroutetoalaska)在愛民頓、The Royal Foundry (@theroyalfoundry)在卡加利的現場表演，屆時還將有當地美食、手工藝商品和更多活動。

每個活動地點都會以無人機表演作為結束，精彩絕倫不容錯過！

瀏覽以下連結查看參與活動的所有社區、計畫您的慶祝活動：

<http://alberta.ca/AlbertaDay>



資料提供：Alberta Government

全省課程試行

新起草的幼兒園至六年級（K-6）社會研究課程將從今年9月開始在全省由1,700多名教師負責試行。

亞省政府及其教育合作夥伴正透過開發和試行能夠激發學習興趣的課程，繼續實現教育體系現代化，以及提高學生的成就。K-6社會研究課程新草案是經過為期九個月的諮詢，分別聽取教育合作夥伴、教師、家長和亞省民眾的意見後制定的，其重點在於培養學生的批判思維能力，並使他們成為積極參與社會的公民。

自2024年4月K-6社會研究課程新草案發布以來，已有62間學校和分別來自429所學校的1,700多名教師簽名，在2024-25學年參與試行該課程。

「我對本學年參與試行社會研究課程草案的學校和教師數量感到非常高興。我期待與學校領導層和老師繼續攜手合作，建立全面的教學課程，培養學生的批判思維、解難和決策的能力，並激發學習興趣。」

教育部長 Demetrios Nicolaides

內容更新

自2023年8月以來，有賴亞省民眾和教育合作夥伴的廣泛參與，並參考其他行政區的研究和最佳做法，亞省教育局在2024年4月發布了K-6社會研究課程草案的最新版本，協助校方和教師為九月開始的自選課堂試行計劃做好準備。課程草案內容已調整為：

- 在整個課程中增加培養批判思維能力發展，包括研究和分析能力的機會；
- 加強與積極的公民意識有關的技能發展；
- 處理有關發展年齡適宜性和內容載荷的意見反饋；
- 讓學生參與學習，促進對加拿大和世界各地的多樣性的理解，包括原住民、梅蒂人、因紐特人和法語區的歷史、貢獻和觀點；及
- 學習將個人經驗擴展到社區及其他領域，從過程中反映學習者的成長。

為校方提供支援和資源

亞省政府讓校方靈活選擇如何參與自選課堂試行計

劃，包括哪些年級會參與試行，以及會就多少學習成果收集意見反饋。在整個試行計劃過程中，教師將會得到在課堂上推行課程草案所需的資訊和資源，包括：

- 教師放假日，以支持教學規劃和準備；
- 教學資源；
- 專業學習機會；
- 有機會向亞省教育局提供有關課程草案的意見反饋，包括課堂體驗。

教師可以使用全面的教學資源以及與課程草案相配合的專業學習支援，包括專科概覽、參考短片、說明範例和線上資料便覽。參與試行的教師還可以透過名為Boards 的線上教案規劃工具與整個亞省的同工進行協作。亞省教育局將考慮課堂試行計劃的所有意見反饋，以審定K-6社會研究課程的最終定案，並在全省實行之前找出所需的額外教學資源。K-6社會研究課程的最終定案預計將於2025年9月開始在課堂上實行。

資料提供：Alberta Government



Raymond Lau



劉俊文 (英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！

執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



REAL ESTATE
PROFESSIONALS
INC.
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondlau.net

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



OPEN 24 HOURS

角子機 及 博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.



AUGUST 2 - AUGUST 31

**\$250
DRAWS**



**WEDNESDAYS, FRIDAYS, AND SATURDAYS
12:00 PM, 2:00 PM, 4:00 PM, 6:00 PM, 8:00 PM
BEAT THE HEAT WITH COLD CASH**



**MONTH END
Madness**



MAY 1 - DEC 31, 2024

**COMPETE TO WIN A SHARE OF \$18,888
IN CASH & PRIZES IN OUR BACCARAT TOURNAMENT!**

8 MONTHS OF THRILLS!
(ALTERNATING MONTHS)

★ BACCARAT TOURNAMENT: ★
\$6,888 FOR 1ST PLACE, PLUS SPECIAL DRAWS

★ CASH DRAWS: \$5,000,
EXTRA ON NEW YEAR'S EVE ★

★ EARN BONUS REWARDS POINTS
THROUGHOUT THE PROMOTION ★

HOW TO ENTER

★ FREE BALLOT ON DAY OF
BACCARAT TOURNAMENT/CASH DRAW

★ EARN EXTRA BALLOTS WITH POINTS ★



好運大酒家

HO WON RESTAURANT

地址: 115-2 Ave. SE, 2nd Floor

電話: (403)266-2234 (403)263-8113 網址: www.howon.ca
營業時間: 午市 | 每日早上11:30am-1:30pm 晚市 | 每日5pm-9pm

急聘

全職

經驗頭廚

**經驗炒鑊、砧板
及洗碗各壹名**

有意者請致電約見 **403-266-2234**

囍雙逢

海鮮酒家

CALTONS CHINESE RESTAURANT

5010 - 4 Street NE #14, Calgary 403-275-8181

誠聘

全職 / 兼職

廚部: - 炒鑊 - 打雜

樓面: - 企檯

有意者請親臨面洽或可致電約見

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready
for you



▶ 歡迎向我查詢詳情



**吳沛中
Percy Ng**

經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323


龍祥頻道
LS TIMES TV

骨妹

週日首映

9月1日 5PM / 10PM

主演：梁詠琪、余香凝

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE						
星期四 THURSDAY Aug 29	星期五 FRIDAY Aug 30	星期六 SATURDAY Aug 31	星期日 SUNDAY Sept 1	星期一 MONDAY Sept 2	星期二 TUESDAY Sept 3	星期三 WEDNESDAY Sept 4
0:35 新聞重播 1:35 踢到寶 3:15 九紋龍的謊言 5:35 Nana 2 8:00 盛情款待 10:00 俠盜高飛 12:00 香港空間改造王2 12:45 孤注一擲 15:10 踢到寶 16:45 艋舺 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 香港空間改造王2 21:05 拳道 22:55 鬼馬狂想曲	0:50 新聞重播 1:50 靈氣迫人 3:45 笑八仙 5:45 艋舺 8:20 拳道 10:10 鬼馬狂想曲 12:00 煉狗術師III 12:30 靈氣迫人 14:30 笑八仙 16:25 雪暴 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 煉狗術師III 20:45 天生註定我愛你 22:45 投名狀	1:05 新聞重播 2:05 孤注一擲 4:30 與鴨共舞 6:15 九紋龍的謊言 8:00 雪暴 10:15 天生註定我愛你 12:25 投名狀 14:55 與鴨共舞 16:40 阿郎的故事 18:45 卧底服務團 19:30 香港有線新聞 20:00 魔宮魅影 21:55 少年黃飛鴻之鐵馬騮 23:35 卧底服務團	0:20 香港有線新聞 0:50 金雞 3:00 異域之末路英雄 4:50 孤注一擲 7:25 阿郎的故事 9:15 魔宮魅影 11:15 少年黃飛鴻之鐵馬騮 13:00 金雞 15:10 異域之末路英雄 17:00 骨妹 19:00 深圳地圖 19:30 香港有線新聞 20:00 藍煙火 22:00 骨妹 23:45 深圳地圖	0:10 香港有線新聞 0:40 戀愛初稿 2:35 倩女幽魂3道道道 4:30 完美情人 6:30 骨妹 8:20 藍煙火 10:00 戀愛初稿 12:00 週一祥談 12:35 倩女幽魂3道道道 14:40 完美情人 16:50 建黨偉業 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 英國邊忽好 20:45 翡翠明珠 22:45 初戀日記：賤男蜜擾	1:00 新聞重播 2:00 黃飛鴻之鐵雞鬥蜈蚣 4:00 偷情先生 6:00 建黨偉業 8:20 骨妹 10:05 一家大晒 12:00 英國邊忽好 12:35 初戀日記：賤男蜜擾 14:50 黃飛鴻之鐵雞鬥蜈蚣 17:00 武俠 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 英國邊忽好 20:45 翡翠明珠 22:50 瘋狂的賽車	1:05 新聞重播 2:05 黑馬王子 4:00 黑道風雲 6:00 武俠 8:10 翡翠明珠 10:10 骨妹 12:00 九運知天命 12:30 瘋狂的賽車 14:45 黑馬王子 17:00 朝花夕拾.芳華絕代 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 中國在線 20:15 九運知天命 20:45 花甲大人轉男孩 23:05 七年很癢

東方
商業分類

廣告熱線：
403.617.2100
danny@trendweekly.com
三個月 (13期) \$155+GST / 每個
六個月 (26期) \$295+GST / 每個
一年 (52期) \$560+GST / 每個



春・越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE, Calgary, AB. T2A 0A7
Bus: 403-273-9576



▲汽車玻璃 ▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403)520-2062 手機：(403)512-8830



楊氏保險

David Wong 黃熾烈 Belmon Li 李向明

Cell: (403)861-8128 Cell: (403)680-0077
Email: david.wong@landy.ca Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723
www.landy.ca
425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8



東方

www.orientalweekly.net

為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave. S.E. Bay#3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB Calgary, AB
Tel: (403)266-1229 Tel: (403)276-8288

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

ACTIVE AUTO BODY

永久車身修理公司
www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗
Discount Deductable 修理期間，有車提供
加設輪胎服務

*經驗技師 *快捷便利
*車身修理 *品質保證
*免費估價 *取價公道

BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

百福石碑

•最優質的服務
•最多樣的款式
•最新穎的設計
•最合理的價錢

•歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

•地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

•請隨時致電何先生
(廣東話，普通話，英文)
解答任何問題：
403-619-1033



松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承辦金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

① 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
② G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
③ 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138
#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

Compu-Care Auto Service

汽車修理中心

★電腦分析 ★設有十個修車位
★檢修 ★備有專業牌照技師
★熱車修理 ★設有傳送服務
★電力裝修 ★兼出售輪胎、修補
★四輪校正 車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary



華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場
提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

CALGARY HYUNDAI
1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行
calgaryhyundai.com
Tel: 403-250-9990



Hyundai
Shift into Drive
Sales Event

AUGUST 14 - 31, 2024

HAIL SALE

Enjoy **MAJOR** Savings **少少破損**
大大優惠 with Little Dings!!!



適用於全新或二手現貨車!!!

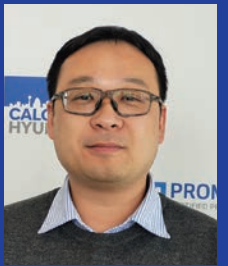
On Both New And Pre-owned Inventory!!!

詳情請來電查詢!

>>> Call us now for more details!

店內尚有大批精選展示車及各國品牌優質二手靚車可供選購

**歡迎親臨本車行以最實惠價錢與
最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程**



Ryan Fan
范先生
產品顧問
精通 國、粵、英語
手提: 403.466.3610



Colin Li
李先生
信貸經理
精通 粵語、英語



Lydia Li
李小姐
信貸助理
精通 國、粵、英語

WE'RE HIRING!
我們期待你的加入!

BARTENDERS//SERVERS//KITCHEN ASSISTANT
吧台//服務生//後廚

Interested in joining Sugar Marmalade Family?
Send your resume to us with the following information
position, relevant experience, contact information or
come down in person for an interview.

請發送簡歷至下方郵箱或親臨本店面試
簡歷需寫明你的聯絡方式、應聘職位以及工作經驗。

1120SUGARMARMALADE@GMAIL.COM

糖記甜品
SUGAR MARMALADE

SOUTH POINTE | **TOYOTA**

CALGARY'S LARGEST & MOST AWARDED
TOYOTA DEALERSHIP IS

HIRING
AND WE WANT YOU!

誠徵 流利 國/粵/英語 新車營業顧問
NEW VEHICLE SALES CONSULTANT

SOUTH POINTE | **TOYOTA**

APPLY TODAY!
Send Your Resume To
hireme@southpointetoyota.com
11500 35th ST SE #7000
Calgary AB, T2Z 3W4

EARN \$100K +
Our state of the art dealership and large customer base means your earning potential is only limited by your drive and ambition

FREE TRAINING
With one-on-one sales training from industry professionals, to an endless online library of resources, we give you the tools to succeed

BENEFITS & MORE!
We offer full medical and dental benefits as well as multiple year end and monthly bonuses.

www.southpointetoyota.com
403-567-8888

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamestull888@gmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產





Learn how to make Lanterns and Snowy Mooncakes for FREE!
中秋節免費活動：製作燈籠，冰皮月餅

For each activity, please only sign up for either a morning or afternoon session
只能報名參加上午和下午的其中一個活動

Families can only sign up for a maximum of 4 people
每個家庭的報名人數最多是四個人

SEPTEMBER 15TH & 22ND, 2024
10AM-12:30PM & 1:30PM-4:00PM

九月十五日，九月二十二日
上午10點至下午12點半，下午1點半至下午4點

197 1ST STREET SW, CALGARY, AB T2P 4M4

Scan QR Code to register
掃描二維碼報名



LIMITED SPOTS AVAILABLE
名額有限 登記從速

查詢請致電 (403) 262-5071

INFO@CULTURALCENTRE.CA

WWW.CULTURALCENTRE.CA

AlbertaCultureDays.ca
September 2024
Discover • Experience • Celebrate



華語排憂解難熱線

☎ 587-997-5977

免費食物援助

情緒支援



- ☑ 服務艾伯塔省
- ☑ 社區資源連接
- ☑ 免費網絡研討會
- ☑ 二十四小時營業

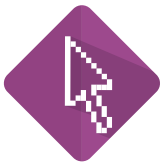
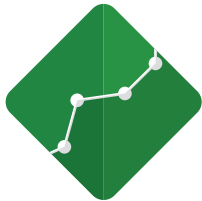


贊助商/合作單位



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com